

Phụ lục V
Appendix V
BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

(Promulgated with the Circular No 96/2020/TT-BTC on November 16, 2020 of the Minister of Finance)

CÔNG TY CP TM VÀ VT
PETROLIMEX HÀ NỘI
PETROLIMEX HANOI
TRANSPORTATION AND
TRADING JOIN STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness

Hà Nội, ngày 26 tháng 01 năm 2022.
Ha Noi, month 01 day 26 year 2022.

Số: /PETAJICO HN - CV

BÁO CÁO
Tình hình quản trị công ty
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Năm 2021)
(year 2021)

Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch chứng khoán.

To: - The State Securities Commission;
- The Stock Exchange.

- Tên công ty/Name of company: CÔNG TY CP THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI
PETROLIMEX HÀ NỘI

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: Số 49 Đức Giang – Phường Đức Giang
– Quận Long Biên – Tp Hà Nội

- Điện thoại/Telephone: 043.8770166. Fax : 043.6557814 Email:

- Vốn điều lệ/Charter capital: 73.269.280.000 VND (Bằng chữ: Bảy ba tỷ, hai trăm sáu chín triệu, hai trăm tám mươi nghìn đồng)



- Mã chứng khoán/Stock symbol: PJC

- Mô hình quản trị công ty/Governance model:

+ Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Tổng Giám đốc/Giám đốc /General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Board of Supervisors, General Director and Director.

- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Đã thực hiện/The implementation of internal audit: Implemented.

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/Information on meetings, resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders approved in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
	004/PETAJICO HANOI - NQĐHCD	05/4/2021	<p>Báo cáo Kết quả SXKD năm 2020 và Kế hoạch SXKD năm 2021.</p> <ul style="list-style-type: none">- Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty năm 2020 và định hướng 2021.- Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty năm 2020.- Tờ trình lựa chọn Đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021.- Báo cáo Tài chính hợp nhất của Công ty năm 2020 đã được kiểm toán.- Tờ trình mức chi trả cổ tức và phương án phân phối lợi nhuận năm 2020.- Báo cáo Quyết toán tiền lương, thù lao của các Thành viên HĐQT, các Thành viên BKS năm 2021.- Tờ trình Phương án trả thù lao cho

		<p>các Thành viên HĐQT, các Thành viên BKS năm 2021.</p> <p>- Tờ trình về phương án sửa đổi điều lệ Công ty.</p> <p>- Tờ trình xin phê duyệt ký kết hợp đồng mua bán xăng dầu năm 2021;</p>
--	--	---

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2021)/ Board of Directors (2021 annual report):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) Information about the members of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Directors' members	Chức vụ/ Position (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)) Independent members of the Board of Directors, Non- executive members of the Board of Directors))	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Directors</i>	
			Ngày bổ nhiệm <i>Date of appointment</i>	Ngày miễn nhiệm <i>Date of dismissal</i>
1	Ông Bùi Văn Thành Mr Bui Van Thanh .	Chủ tịch	02/3/2018	
2	Ông Phạm Quốc Hùng. Mr Pham Quoc Hung	Thành viên	01/06/2011	
	Ông Hoàng Văn Bình Mr Hoang van Binh	Thành viên độc lập	08/4/2020	
1	Bà Nguyễn Thanh Hằng Mr Nguyen Thanh Hang .	Thành viên độc lập	09/4/2020	

2	Ông Mai Ngọc Du. Mr Mai Ngọc Du	Thành viên độc lập	09/4/2018	
---	------------------------------------	--------------------	-----------	--

2. Các cuộc họp HĐQT/Meetings of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/Board of Director' member	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of meetings attended by Board of Directors	Tỷ lệ tham dự họp/ Attendance rate	Lý do không tham dự họp/Reasons for absence
1	Ông Bùi Văn Thành	Thành viên, Chủ tịch HĐQT	06	100%
2	Ông Phạm Quốc Hùng	Thành viên, Giám đốc	06	100%
3	Ông Hoàng Văn Bình	Thành viên	06	100%
4	Bà Nguyễn Thanh Hằng	Ủy viên	06	100%
5	Mai Ngọc Du	Ủy viên	06	100%

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/Supervising the Board of Management by the Board of Directors:

Hiện có 1 thành viên của HĐQT là thành viên Ban GD, vì vậy việc cung cấp thông tin, báo cáo cho các thành viên khác không trực tiếp điều hành được thực hiện thường xuyên và đầy đủ, phục vụ kịp thời cho công việc chỉ đạo, giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc.

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có)/Activities of the Board of Directors' subcommittees (If any):

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng /năm)/Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual report/annual report):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content	Tỷ lệ thông qua Approval rate
01	035/ QĐHĐQT -	05/2/2021	Ban hành quy chế	100%

	PETAJICO HN		tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với người quản lý.	
02	036/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	05/2/2021	Ban hành quy chế hoạt động của người đại diện theo ủy quyền	100%
03	037/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	05/2/2021	Ban hành quy chế đầu tư vốn	100%
04	046/ NQ - HĐQT - PETAJICO HN	05/2/2021	Ban hành 03 quy chế	100%
05	01/ NQ - HĐQT - PETAJICO HN	05/4/2021	Bầu chủ tịch HĐQT nhiệm kỳ 2021 - 2025	100%
06	03/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	5/4/2021	Ban hành quy chế làm việc của HĐQT	100%
07	02/ NQ - HĐQT - PETAJICO HN	31/5/2021	Kết quả SXKD Q1 năm 2021 và tình hình SXKD Q2 năm 2021.	100%
08	035/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	05/2/2021	Ban hành quy chế tiền lương, thù lao, tiền thưởng đối với người quản lý. Báo cáo Kết quả SXKD năm 2019 và Kế hoạch SXKD năm 2020.	100%

		<ul style="list-style-type: none">- Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty năm 2019 và định hướng 2020.- Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty năm 2019.- Tờ trình lựa chọn Đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020.- Báo cáo Tài chính hợp nhất của Công ty năm 2019 đã được kiểm toán.- Tờ trình mức chi trả cổ tức và phương án phân phối lợi nhuận năm 2019.- Báo cáo Quyết toán tiền lương, thù lao của các Thành viên HĐQT, các Thành viên BKS năm 2019.- Tờ trình Phương án trả thù lao cho các Thành viên HĐQT, các Thành viên BKS năm 2020.- Tờ trình về phương án sửa	
--	--	---	--

			đổi điều lệ Công ty. - Tờ trình xin phê duyệt ký kết hợp đồng mua bán xăng dầu năm 2020;	
09	141/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	30/7/2021	Ban hành quy chế quản lý đầu tư	
10	05/NQ HĐQT – PETAJICO HN	24/8/2021	Đánh giá kết quả SXKD 6 tháng năm 2021	
11	06/NQ HĐQT – PETAJICO HN	25/10/2021	Đánh giá kết quả SXKD 9 tháng năm 2021	
12			-	

III. Ban kiểm soát/ Ủy ban Kiểm toán (Báo cáo năm 2021)/Board of Supervisors/Audit Committee (Semi-annual report/annual report):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/Ủy ban Kiểm toán/ Information about members of Board of Supervisors or Audit Committee:

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>
1	Bà Vũ Thị Thu Hương Ms Vu Thi Thu Huong	Trưởng ban	Ngày bắt đầu : 08/4/2016	Cử nhân TC - KT
2	Bà Bùi Thị Huệ Linh Ms Bui Thi Hue Linh	Thành viên	Ngày bắt đầu: 08/4/2016	Cử nhân TC - KT

3	Bà Phan Thị Thu Huyền Ms Phan Thi Thu Huyen	Thành viên	Ngày bắt đầu: 08/4/2016 Ngày không còn là TV BKS : 30/11/2020	Cử nhân TC - KT
---	--	---------------	---	-----------------

2. Cuộc họp của BKS/ Ủy ban Kiểm toán/Meetings of Board of Supervisors or Audit Committee

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán/Members of Board of Supervisors/ Audit Committee	Số buổi họp tham dự/Number of meetings attended	Tỷ lệ tham dự họp Attendance rate	Tỷ lệ biểu quyết Voting rate	Lý do không tham dự họp Reasons for absence
	Bà Vũ Thị Thu Hường Ms Vu Thi Thu Huong	05	100%	100%	
	Bà Bùi Thị Huệ Linh Ms Bui Thi Hue Linh	05	100%	100%	
	Bà Phan Thị Thu Huyền Ms Phan Thi Thu Huyen	05	100%	100%	

3. Hoạt động giám sát của BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông/Supervising Board of Directors, Board of Management and shareholders & Board of Supervisors or Audit Committee:

- Tổ chức thu thập thông tin, xây dựng và hoàn thiện cơ sở dữ liệu phục vụ cho công tác giám sát và phân tích Báo cáo tình hình kinh doanh, Báo cáo tài chính định kỳ.
- Thực hiện thẩm định, phân tích và đánh giá kết quả kinh doanh, công tác quản trị của Công ty;

- Phối hợp cùng các phòng nghiệp vụ kiểm tra công tác quản lý và đánh giá về kết quả thực hiện các chỉ tiêu Kế hoạch;

- Kiểm tra công tác quản lý công nợ, phân tích tuổi nợ, công nợ khó đòi, mất khả năng thanh toán;

- Kiểm tra công tác quản lý tại các Cửa hàng xăng dầu;

- Kiểm tra công tác quản lý của Đội xe;

- Tham dự các cuộc họp và có ý kiến tham gia với Hội đồng quản trị Công ty.

Ngoài các buổi họp và làm việc trực tiếp, Ban kiểm soát cũng đã thường xuyên liên lạc trao đổi thông tin, tài liệu và đề ra các giải pháp cụ thể, thiết thực trong việc thực hiện các nhiệm vụ của Ban nhằm không ngừng nâng cao hiệu quả hoạt động.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/*the coordination among the Board of Supervisors, Audit Committee, the Board of Management, Board of Directors and other managers:*

5. Hoạt động khác của BKS/ Ủy ban Kiểm toán (nếu có)/*Other activities of the Board of Supervisors and Audit Committee (if any):*

IV. Ban điều hành/*Board of Management*

STT No.	Thành viên Ban điều hành/ <i>Members of Board of Management</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành/ <i>Date of appointment / dismissal of members of the Board of Management /</i>
1	Ông Bùi Văn Thành Mr Bui Van Thanh .	17/12/1966	Kỹ sư kinh tế vận tải ô tô	Ngày bổ nhiệm : 08/5/2006 Ngày miễn nhiệm : 18/9/2020
2	Ông Phạm Quốc Hùng. Mr Pham Quoc Hung	09/8/1969	Kỹ sư kinh tế vận tải ô tô	Ngày bổ nhiệm : 18/9/2020
3	Ông Đỗ Mạnh Cường. Mr Do Manh Cuong	01/5/1966	Kỹ sư ô tô	Ngày bổ nhiệm : 01/8/2016

4	Bà Hoàng Thị Thùy Linh Ms Hoang Thi Thuy Linh		Cử nhân TC - KT	18/9/2020
5	Ông Phạm Văn Chiến Mr Pham Van Chien		Kỹ sư kinh tế vận tải ô tô	18/9/2020
6	Ông Vũ Việt Hoàng Mr Vu Viet Hoang		Cử nhân kinh tế	18/9/2020

V. Kế toán trưởng/Chief Accountant

Họ và tên <i>Name</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm <i>Date of appointment/ dismissal</i>
Hoàng Thị Thùy Linh	28/6/1984	Cử nhân TC - KT	18/9/2020

VI. Đào tạo về quản trị công ty/*Training courses on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/*Training courses on corporate governance were involved by members of Board of Directors, the Board of Supervisors, Director (General Director), other managers and secretaries in accordance with regulations on corporate governance:*

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (Báo cáo năm 2020) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty/*The list of affiliated persons of the public company (Semi-annual report/annual report) and transactions of affiliated persons of the Company*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/*The list of affiliated persons of the Company*

ST T No	Tên tổ chức/cá nhân/ <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the Company (if any)</i>	Số Giấy NSH *, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty/ <i>Relationship with the Company</i>

Ghi chú/Note: số Giấy NSH: số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on Operations or equivalent legal documents (As for organisations).*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/*Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons.*

	<i>saction executor</i>	<i>bộRelati onship with internal persons</i>	<i>at the listed Compan y</i>	<i>ngày cấp, nơi cấpID card No. /Pass port No., date of issue, place of Issue</i>		<i>ty do CTNY năm quyền kiểm soát Name of subsidi aries or compa nies which the Comp any contro l</i>	<i>me of transa ction</i>	<i>tổng giá trị giao dịch/C ontent, quantit y, total value of transac tion</i>	

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/*Transactions between the Company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/*Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Directors, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting).*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/*Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Directors, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Directors, Director (General Director or CEO).*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác/*Other transactions of the Company (if any) may bring material or non- material benefits for members of Board of Directors, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers.*

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/Share transactions of internal persons and their affiliated persons (Semi-annual report/annual report)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/The list of internal persons and their affiliated persons công ty / Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the Company

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân/Name of organiza tion/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán(nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the Company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp/NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ/Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan/Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan/Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons	Mối quan hệ liên quan với công ty/ Relat ionsh ip with the Comp any
1	Ô.Bùi Văn Thành	003C105206	Chủ tịch HĐQT	011955637 cấp ngày 03/4/2009 tại Hà Nội	Đức Giang - Long Biên - HN				
1.1	Ô.Bùi Văn Tri								Bố - Đã mất

8.5	Nguyễn Hoàng My									Con
8.6	Nguyễn Thái Anh									Con
9	Ô. Đỗ Mạnh Cường		Phó giám đốc	013157959 cấp ngày 7/3/2009 tại Hà Nội	Phương Liệt – Hoàng Mai Hà Nội					
9.1	Ô. Đỗ Ngọc Anh									Bố - Đã mất
9.2	B. Đỗ Thị Minh Huệ									Mẹ
9.3	B. Đỗ Thị Thu Hương									Chị gái
9.4	B. Đỗ Thu Hằng									Em gái
9.5	Ô. Đỗ Xuân Thắng									Em trai
9.6	Ô. Đỗ Hải Bằng									Em trai
9.7	B. Đoàn Thị Lan									Vợ
9.8	Ô. Đỗ Minh Hiếu									Con
9.9	B. Đỗ Phương Thảo									Con
10	Vũ Viết Hoàng	030C117815	Phó giám đốc	013016740 cấp	Hoàng Mai –					

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty/
Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the company

St t N o.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relation ship with internal persons</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Re asons for increasin g, decreasing (buying, sell ing, converting, rewarding, etc.)</i>
			Số cổ phiếu <i>Num ber of share s</i>	Tỷ lệ <i>Percent age</i>	Số cổ phiếu <i>Nu mber of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percent age</i>	

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other significant issues

Nơi nhận:

Recipients:

- ...;
- Lưu: VT ,...
- Archived: ...

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS**

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)

(Sign, full name and seal)



Bùi Văn Thành

